

# SVOBODNA SLOVENIJA

## ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES

31 de agosto - 31. avgusta 1995

LETO (AÑO) LIV (48)  
Štev. (Nº) 33

JANEZ LAMPRET, SLOVENIJA

## Mariji posvečen narod

Ob letošnjem prazniku Marijnega vnebovzeta slovenski narod praznuje tretjo obletnico posvetitve Mariji. Na največji Marijin praznik leta 1992 so bile vse slovenske cerkve, posvečene Mariji, polne vernikov, ki so se s svojo novo mlado državo Slovenijo zatekli v njeno varstvo.

To pa je vznemirilo umirajočega komunističnega zmaja in njegove podrepanke, ki so spretno „sestopili z oblasti“.

Kominterneta je slovenske komuniste vzgajala v nepopustljive teroriste in diktatorje, v njih ubila vsako človečnost ter jih spremenila v poslušne avtomate, ki ne upoštevajo in ne spoštujejo nobene moralne in pravne norme. Velika boljše-moralna in pravna armada, ki je sama sebe oklicala za avangardo delavskega naroda, je v pol stoletja preoblikovala nekdanji pridni in pošteni slovenski narod v narod dvomljivih moralnih vrednosti, ki ne loči več poštenja od nepoštenja, delavnosti od malomarnosti, zvestobe od nezvestobe, pristnega veselja od veseljačenja.

Zlom komunizma ne pomeni tudi zloma njegovih zvestih pajdašev. Ti še vedno z vsem srcem sledijo nauku marksizma in leninizma. Njihov cilj je še vedno zatirati poštenje in utrjevati komunistično doktrino. Vse to dokazuje njihova taktika od leta 1989, ko so se spretno vrinili v nove demokratične sile, da bi jih čim prej sprli z razdelitvijo partijsko vodene organizacije v tri samostojne politične stranke: Komunistično partijo (ZKJ), Zvezo mladine Slovenije (ZMS) in Socialistično zvezo. Sledilo je nekajkratno spreminjanje imen ZKJ in ZMS, da so ljudje dobili vtis (in nekateri so trdno prepričani), da komunistov pri nas ni več. Ko so komunisti videli, da se njihovi načrti uresničujejo, so tudi njihovi simpaticizerji, „vključeni“ v stranke slovenske mladosti, pokazali svoj pravi obraz in dvignili svoj glas: **ustavite desnico!**

Komunistom je bilo ves čas jasno, da je slovenski narod veren. Njihov namen je to vernost z vsemi sredstvi bolj omajati. Uvideli so, da parola vera je opij ljudstva, ni upela, zato je bilo treba uporabiti drugačno taktiko, in to ne samo ene, temveč po več hkrati, da se med verniki ustvari čim večja in popolnejša zmeda in negotovost. Na žalost jim to pri zmanipuliranem slovenskem narodu kar dobro uspeva. Kar po vrsti si oglejmo nekaj teh prijemov avantgarde.

Slovensko vernost so pričeli izrabljati s tem, da so na odpiranje novih objektov, naprav, prometnih poti, na obletnice raznih društev in združenj pričeli vabiti duhovnike, da to tudi po stari slovenski navadi „požegnajo“. Le redki so še taki predstavniki oblasti, ki tega ne zahtevajo ali ki celo pogojujejo svojo udeležbo z ne-navzočnostjo duhovnika.

Osebnost sem bil večkrat pri takih blagoslovitvah. Pri opazovanju navzočih, posebno pa vernikov, ki so redni obiskovalci bogoslužja, se jasno pokaže verska mlačnost. Ljudje jemljejo blagoslovitev kot del „kulturnega“ sporeda. Skoraj nihče pri bogoslužju ne sodeluje, le redki se pokrižajo,

kot bi se sramovali ali bali. Zato ni čudno, da se iz slovenske vernosti norčujejo v pustnih sprevodih. Posebno žaljivo je bilo to pokazano letos v Ajdovščini.

Naslednje načrtovano manipuliranje s slovenskimi verniki je predlagani zakon o začasni zamrznitvi vračanja premoženja Cerkvi po določbah zakona o denacionalizaciji. Pri tem se lažno prikazuje, kako velika škoda bo narejena državi, če bo slovenske Cerkev dobila nazaj odvzeto premoženje. Na drugi strani pa država ponuja Cerkvi ustanovitev posebnega sklada namesto vračila premoženja, kar pa je dejansko druga manipulacija z istim namenom.

Najpodlejši pa je predlog za uvedbo cerkvenega davka, in to v višini 10 odstotkov vernikovega osebnega čistega prejemka. Kot vedno v podobnih primerih so prokomunistična občila takoj izpeljala anketno med Slovenci in pri tem zmagoslavno ugotovila, da je bilo kar blizu 70 odstotkov vernikov, to je nekaj manj, kot se jih je bilo izreklo za pripadnike rimskokatoliške Cerkve, izjavilo, da ne bi plačevali cerkvenega davka, kar z drugimi besedami pomeni, da bi se odpovedali pripadnosti Cerkvi oziroma, da bi izstopili iz Cerkve. Komunisti bi tako uničili slovensko vernost, kar jim v polstoletni diktaturi ni uspelo!

Ob tretji obletnici posvetitve slovenskega naroda Mariji se mora torej vsak pošten Slovenec zamisliti nad početjem maloštevilnih a prekaljenih boljševikov, ki za svoje umazano početje ne izbirajo ne sredstev in ne načinov. Na drugi strani pa isti ljudje trde, da Slovenija izpolnjuje vse pogoje za vstop med evropske države, ki danes žive v blaginji na podlagi krščanske kulture in etike.

Bližamo se pragu 21. stoletja. Za nami je težko in krvavo 20. stoletje, v katerem so vladale tri zločinske ideologije. Italijanski fašizem in nemški nacizem sta bila osvajalska in sta si hotela podjarmiti druge narode, zato ju je obsodil ves svet. *(Nad. na 2. str.)*

## Priprave na novo vlado

Na taboru Slovenske ljudske stranke, ki sta ga duhovno vodila brata Marjan, predsednik SLS in dr. Janez Podobnik, so se začeli pripravljati na morebiten prevzem oblasti po parlamentarnih volitvah jeseni 1996. SLS pričakuje, da bo s strankami „slovenske pomladi“ (sem naj bi predvsem sodili še Peterletovi krščanski demokrati in Janševi socialdemokrati) zmagala na volitvah in skupaj sestavila novo (samo desničarsko) vlado. Med poglavitnimi nalogami SLS bo tudi bitka proti spremembi 68. člena ustave, ki tujcem preprečuje nakup nepremičnin, saj bi to po mnenju bratov Podobnik in njegovih pristašev „sprožilo erozijo slovenske državne suverenosti in bi pomenilo nevarnost, da bi politično moti-

## Zgodilo se je v Sloveniji

### Kako teče privatizacija

Agencija Republike Slovenije za prestrukturiranje in privatizacijo je do srede odobrila 795 programov lastninskega preoblikovanja, drugo soglasje k izvedbi lastninskega preoblikovanja pa je dobilo že 272 podjetij. Med 17. in 23. avgustom je prvo soglasje dobilo osem podjetij, drugo soglasje pa je prejelo pet podjetij. Javno prodajo so doslej končali v 39 podjetjih, v desetih pa te pravkar potekajo.

V podjetju Avto Celje bodo z zbiranjem certifikatov končali 25. avgusta, dan pozneje v Svilanitu Kamnik, v Dravinjskem domu Slovenske Konjice bo javna prodaja potekala še do 28. avgusta, do 30. avgusta pa v Alpadomu Radovljica. V začetku prihodnjega meseca bodo z javno prodajo končali v Cementarni Trbovlje, sredi septembra pa tudi v Turističnem podjetju Marina Portorož, Pivovarni Union Ljubljana, Valkartonu Logatec in Novolitu Nova vas. V Rudisu Trbovlje bodo z javno prodajo začeli 28. avgusta, potekala pa bo do 27. septembra.

Agencija za privatizacijo je slovenski naftni družbi Petrol 16. avgusta odobrila program lastninskega preoblikovanja, tako da se bo lastninjenje podjetja začelo še pred koncem avgusta. V prvi fazi lastninjenja, ki vključuje interno razdelitev in notranji odkup bodo razdelili približno tretjino družbenega kapitala, predvidoma v začetku oktobra pa naj bi se začela javna prodaja za certifikate in gotovino, v okviru katere bodo ponudili skupno kar 65 odstotkov družbenega kapitala podjetja. Petrol bo v javni prodaji namreč ponudil tudi paket delnic, ki po zakonu pripadajo skladom. Osnovni kapital podjetja, ki je osnova za lastninjenje, znaša 12,5 milijard tolarjev. Skupna vrednost družbenega kapitala Petrola je od te številke sicer višja za 6,1 milijarde tolarjev, kolikor znašajo rezerve, ki so jih bili dolžni oblikovati.

### Mednarodna trgovina

Slovenija je v prvih petih mesecih letos v države članice Srednjeevropskega sporazuma o prosti trgovini (CEFTA), katerega članica naj bi postala septembra letos, izvozila za 167,8 milijona dolarjev blaga, od

tam pa uvozila za 256,6 milijona dolarjev, kar predstavlja le približno pet odstotkov slovenskega izvoza oz. sedem odstotkov celotnega uvoza. Pri tem je Slovenija s 157,5 milijona dolarjev v prvih petih mesecih letos še največji obseg blagovne menjave zabeležila z Madžarsko, sledijo Češka (156 milijona dolarjev), Poljska (57,6 milijona dolarjev) in Slovaška (52,9 milijona dolarjev).

### Turizem

Po podatkih portoroške pisarne je letos na počitnicah na Obali in Krasu 11.529 turistov, kar je za pet odstotkov več kot v istem obdobju lani. V hotelih, zasebnih sobah in avtokampih na obalno-kraškem območju dopustuje trenutno 6.818 tujih gostov, kar je za 16 odstotkov več kot v istem času lani. Povečini gre za nemške in avstrijske turiste. Domačih gostov je 4.711 ali za osem odstotkov manj.

### Določanje cen

Slovenska vlada je sprejela uredbo o dajanju soglasja k cenam, ki je začelo veljati 23. avgusta. S to uredbo je vlada določila ukrep, s katerim se mora k določanju nekaterih cen proizvodov in storitev pridobiti soglasje slovenske vlade. Ta ukrep se nanaša na določanje naslednjih cen: storitvam tržnic na debelo in drobno, dimnikarskim storitvam, pogrebni službi, urejanju in vzdrževanju pokopališč, parkiranju in varovanju vozil.

### Letalski promet

Podjetje Aerodrom Ljubljana je v letošnjem juliju zabeležilo 75.197 potnikov, kar je največ v tem letu. Letala Adrie Airways (AA) pa so v tem mesecu največ letala na rednih linijah v Moskvo in Skopje, najmanj pa v Prago. V tem mesecu pa so opravila v povprečju tudi 48 čarterskih poletov. Letala Adrie Airways so julija letos opravila 956 poletov, kar je za pet odstotkov več kot julija 1994. V prvih sedmih mesecih letos pa so opravila 5.604 poletov, kar je 13-odstotno povečanje glede na isto obdobje leta 1994. Julija letos je slovenski letalski prevoznik prepeljal 62.496 potnikov, kar je za odstotek manj kot julija lani. V prvem sedemmesečju letos se je število prepeljanih potnikov tako povzpelo na 311.908, kar je za 16 odstotkov več kot isti čas lani.

## TINE VIVOD — PODPREDSEDNIK SKD

Kot smo izvedeli iz Ljubljane, je na tiskovni konferenci SKD v petek, 25. avgusta, predsednik Slovenskih krščanskih demokratov prof. Lojze Peterle sporočil, da je bil za podpredsednika te stranke, ki naj predstavlja izseljenke, izvoljen po internih volitvah po svetu prof. Tine Vivod iz Argentine.

To novico so takoj prevzeli vsi slovenski časniki, kakor tudi radio in televizija.

## Odsev 3. generacije

Obisk absolventov srednješolcev slovenskega tečaja 1995 iz Argentine od 22. julija do 19. avgusta 1995, ki so v veliki večini prvič videli prelepo Slovenijo — Triglav, Škofjo Loko, Bled, Bohinj, Škocijanske jame, Brezje, Vrbo, Avstrijsko Koroško, Gorico in še veliko drugih mest, je izpolnil njihova pričakovanja, da spoznajo domovino starih staršev.

S seboj niso prinesli samo željo za spoznanje domovine, o kateri so jim pripovedovali njihovi dedki in babice, ampak tudi almanah „Zdoma in doma“, ki nam pripoveduje o njihovih razmišljanjih, pričakovanjih in želja. To je lep, trajen napis, ki nam Slovincem v domovini posreduje odsev tretje generacije na našo domovino.

Ta zapis je tudi najlepše darilo, ki nam ga zapuščata letošnja tretja generacija. Posebno zato, ker odseva optimizem mladega človeka, ki si želi boljše življenje in veruje

v svojo prihodnost in prihodnost Argentine in Slovenije.

Povedali so nam, da so oni Slovenci in Argentinci, da imajo dve domovini, da ljubijo oba naroda in čutijo z obema.

Povedali so nam tudi, da v njihovih srcih ni mržnje in sovraštva in da bodo bodočim rodovom posredovali ljubezen in željo po skupnem življenju v različnosti. To pa je tudi najlepše darilo, katerega so nam s svojim almanahom zapustili v trajen spomin.

In še nekaj na koncu — z njimi je bila že tretjič v svoji drugi domovini radioamaterka AZ7DAC - Adriana, ki je spoznala radioamaterje v Sloveniji iz Argentine tudi preko radioamaterskih valov. Želimo še več slovenskih radioamaterjev v Argentini. Tudi tako se bomo še bolje povezali!

Jože Snoj, Radomlje  
po Internetu

## Slovenski radioamaterji preko Interneta povezani z Argentino

Internet je omrežje računalnikov po celem svetu, neprekinjeno povezanih med seboj, ki omogoča pošiljanje elektronske pošte, izmenjavo biltenov in informacij po celem svetu, prenos datotek in povezava univerzitetnih, komercialnih in drugih računalnikov. Vsak uporabnik na Internetu ima svoj elektronski naslov, ki ima obliko: ime, priimek, podmena, domena (na primer: Janez.amon@planet.com.ar.) Tako je računalnik dosegljiv vsem ostalim računalnikom in uporabnikom v mreži.

Slovenski radioamaterji smo se v januarju 1995 priključili na mrežo računalnikov po celem svetu po dolgem delu naših radioamaterjev-zanešenjakov ob pomoči Sorosove fundacije — fonda za Slovenijo, ki je financirala nakup potrebne opreme, priključitev na Internet omrežja in stroške obratovanja.

Tako se lahko vsak slovenski radioamater priključi na to omrežje in komunicira s celim svetom. Potrebuje najmanj radioamatersko postajo za 2-metrski obseg, mali

modem (pretvornik) in svoj računalnik, ki je opremljen tudi s potrebnim računalniškim programom (dobi ga brezplačno z modemom). To lahko store tudi slovenski radioamaterji v Argentini.

Kmalu po zaživitvi slovenskega prehoda na Internet smo slovenski radioamaterji vzpostavili vezo preko Interneta tudi z našimi slovenskim radioamaterji v Argentini — LU6EXX - Janezom, LU9EKT - Tomažem in LU6EYN - Marcosom. Naša želja je, da bi se njim pridružili še ostali slovenski radioamaterji v Argentini.

Jože

Kontakt v Argentini za Slovenijo:

Planet Earth Bulletin Board System - Argentina;  
SYSOP: Lic. Marko Amon  
& Tomaž Amon  
BBS: (541) 756-7176/7177/7178/7179  
FAX: (541) 756-3832/7176  
TEL: (541) 762-0844  
E-MAIL: Info@planet.com.ar.  
FIDO: 4.901/131

## Mariji posvečen narod

(Nad. s 1. str.)

Tretja, to je komunistična, je bila najbolj krvava in je povzročila tudi največ duševnih travm, vendar navidezno ni bila osvajalska, temveč je prvo in drugo svetovno vojno izrabila za revolucijo in prevzem oblasti. Povsod, kjer je prišla na oblast, pa je pričela izvajati strašen teror nad lastnim narodom. Na oblasti se je lahko tako dolgo obdržala zato, ker ni imela zunanjih sovražnikov, ki bi se zoper njo bojevali z orožjem. Ta ideologija se je v večini primerov sesula sama, in kjer so bile mlade demokratične sile dovolj močne, so jo povsem onesposobile. Na žalost se to v mladi slovenski državi ni zgodilo, predvsem zaradi malodušnosti slovenskega naroda in njegov mlačne vernosti.

Na letošnji praznik Marijinega vnebovzvetja bi bilo treba znova prositi svojo zavetnico Marijo, da bi slovenski narod obvarovala pred spet naraščajočim brezbožnim komunizmom, ki na slovenskih tleh tepta vse božje in človeške norme.

## SLOVENEK ZMAGAL NA TEKU 2900 MILJ

42-letni slovenski maratonec Dušan Mravlje, je 17. junija štartal na transameriškem teku 1995, dolgem okoli 2900 milj, po cestah od Huntington Beacha na Tihem oceanu do New Yorka na obali Atlantskega oceana.

Dva meseca je tekkel po 70 in več kilometrov vsak dan, brez dneva počitka, 12 dni je tekkel po puščavi, v kateri je temperatura narasla do več kot 45 stopinj Celzija, dva tedna čez gorovja, katerih najvišji prelaz je bil 3642 metrov visok, 12 dni po neskončnih ravninah med koruznimi polji, ki so se vlekle od jutra do večera, po nevarnih avtocestah, pa 26 dni skozi naselja.

18. avgusta je bil tek končan, zmagal je Mravlje. Od 14 ultramaratoncev, med katerimi je bila ena ženska, jih te tek zmogla dobra polovica, druge je izčrpala cesta. Od 64 etap jih je Mravlje dobil kar 32 in že po dobri polovici enostavno dotokel nasprotnike. Prejšnji najboljši čas je pretekel za neverjetno 60 ur in pred drugim uvrščenim si je nabral za več kot pol dneva prednosti.

Vsi, ki so hoteli držati korak z njim, so popolnoma omagali; po eni ali dveh etapah so enostavno zgoreli in naslednje dni nabirali debele ure zaostanka.

## IZ ŽIVLJENJA V ARGENTINI

Tone Mizerit

Večkrat smo na tem mestu zapisali, da je odvijanje dogodkov v argentinski politiki „zanimivo“. Vendar, kadar se to „zanimivo“ nenehno ponavlja, stvar postaja dolgočasna. To lahko pripišemo zlasti nenehnim zapletom okoli gospodarskega ministra: Domingo Cavallo je nenehni kandidat za odstop, pa tudi nenehno potrjen s strani predsednika Menema. Tako se je dogodilo tudi pretekli teden.

### PRODUKCIJA SOVRAŽNIKOV

Pred tremi meseci so bile volitve. Ali, bolje rečeno, sto dni je poteklo odkar je Menem zmagal in si zagotovil novo predsedniško dobo. Splošno mnenje je, da je uspešno (!) delovanje gospodarskega ministra bil eden glavnih vzrokov prepričljive zmage. In vendar je v teh sto dneh Cavallo bil desetkrat dejansko pred odstopom in tudi že desetič ga je predsednik Menem potrdil in mu izrazil vse svoje zaupanje.

Stvar ni tako enostavna kot bi si kdo mislil: ministrova oseba ali njegov gospodarski program moti določene kroge in ti ga skušajo izriniti iz vlade. Mnogo različnih činiteljev sovpada v to nenehno ponavljanje istega položaja in ti činitelji so osebne, gospodarske, politične in tudi psihološke narave.

Stari ekonomist Roberto Alemann je te dni označil Cavalla kot „stroj za proizvodnjo sovražnikov“. Minister je res znan, da se hitro zaplete v spor z vsemi, ki prečkajo njegovo pot. To je del psihološke narave njegove osebnosti: prepričanje vsevednosti, precej nadutosti in eksplozivna narava. A to je le podlaga, na kateri se gradi poslopje političnih interesov.

Nenehni notranji boj, ki je značilen za to vlado (in sploh za vse peronistične vlade), je vsakdanji krik današnje Argentine. In gospodarski minister je stalni partner v tem boju.

Priznajmo: težko je voditi gospodarsko državo kot je ta, ne da bi človek imel vsaj določeno kvoto oblasti in neodvisnosti. In v tem je minister imel nenehne težave. Te težave pa so se še pomnožile v sklopu nove ustave, ki predvideva osebo „koordinacijskega ministra“. To mesto je zasedel precej konfliktni Eduardo Bauzá, ki je vsa ta leta vodil tih boj s Cavallom, čeprav je večkrat nastopal tudi kot njegov zaveznik. A interesi obeh se nenehno križajo, in to stanje postaja kaj nevarno.

Del funkcije, ki jih ustava predvideva za koordinacijskega ministra, dejansko spadajo v resor gospodarskega ministrstva. S tega zornega kota bi lahko trdili, da bi Cavallo moral biti podvržen temu „ministrskemu predsedniku“. To pa je praktično in psihološko nesmisel, zlasti če poznamo osebnost gospodarskega ministra in način, kako se suče ekonomija dandanes v Argentini. Neizogibno so torej nenehno trenja v samem osrčju vlade. Temu pa je treba pridati še, da nova ustava predvideva tudi ustvaritev novih ministrstev. In eno, ki ga nenehno napovedujejo, je „ministrstvo za proizvodnjo“. Pristojnost tega ministrstva bi globoko posegla na področje, ki ga danes upravlja Cavallo in bi dejansko silno okrnila oblast gospodarskega ministra. Vsak korak v tej smeri pomeni dandanes hud napad na Cavalla.

Ti napadi so dejansko že vsakdanja stvar. A ni isto, če ustvaritev ministrstva za proizvodnjo napove kak zakonit državni podtajnik ali če ga napove predsednik države. In Carlos Ruckauf je zadnje dni nenehno trdil, da je organizacija tega ministrstva dejansko že odločena. Tisti, ki

poznajo notranjo zgradbo vlade in osebne odnose med najvišjimi funkcionarji, dobro vedo, da podpredsednik ne bo trdil nečesa, s čimer predsednik Menem ne soglašajo. To seveda dobro ve tudi Cavallo. Njegovi spopadi z Bauzájem, ofenziva proti njegovim funkcionarjem (nekaj jih ima sodne postopke) in nenehni pritiski s strani sovravnega kongresa, so ministra pripeljali do odločilne točke: javno in ne da bi prej stvar debatiral s predsednikom, je Cavallo objavil svoje obtožbe, da v vladi sami obstaja „mafija“ in da ta odločilno posega v odvijanje gospodarskega življenja in škodi delu vlade. Da je bila mera zapletov polna, se je še sestal z vodjem levičarske opozicije: Chacho Alvarez je pridal svoj del goriva temu ognju. Ker je Alvarez predsedniku Menemu ena najbolj antipatičnih osebnosti, je tedaj izgledalo, da je Cavallu odbila zadnja ura. „Stroj“ je proizvedel najnevarnejšega sovražnika: samega predsednika Menema.

### POTEM JE VSE TIHO BILO

Poznavalci ozadja dogodkov trdijo, da je za nekaj ur Cavallo dejansko bil izven vlade. A v teh urah je borza padla za 10%, devizni fond je brzo kopnel, medtem pa so na predsednika pritiskali ameriški poslanik, Mednarodni denarni fond, Industrijska unija, Zveza bančnih ustanov in še vrsta močnih skupin domačih in tujih kapitalov. A eden glavnih vzrokov: nihče ni našel primerne osebnosti, da bi nadomestila Cavalla. Roberto Aleman, večni kandidat, da nasledil sedanjega ministra, je stal na čelu skupin, ki so pritiskale na predsednika, naj ohrani Cavalla.

Boj se je nenadoma ohladil, Kar enkrat je bilo podpisano premirje in objem med predsednikom in ministrom je končno pomiril domače in tuje igralce te drame. A nekaj je jasno: to je le premirje; pravega miru ne bo, dokler bodo igralci drame, zlasti glavne osebnosti, iste. Razmerje bo ostalo nespremenjeno, in vprašanje je le, kako bodo nastopali eni in drugi, da njihova trenja ne bodo preveč škodovala skupnim interesom države in družbe.

Seveda trenutni mir ne pomeni konec težav. Dejanske težave gospodarstva ostajajo nespremenjene: recezija, brezposelnost, socialni protesti...

Bodočnost se ne kaže blesteča; edino dejstvo je to, da jo bodo sproti gradili isti zidarji kot doslej. To nedeljo bodo guvernerske volitve v provinci Santa Fe, in ankete kažejo, da ima opozicijska povezava lepše izgleda kot vladna koalicija. Po drugi strani je za ponedeljek, 6. septembra, napovedana stavka CGT in protestni shod na Kongresnem trgu. Čeprav skušajo vsi prikazati, da je to dejansko „v podporo Menemu“ ni dvoma, da v sindikatih vre in da je vodstvo protest organiziralo, ker bi jih sicer „baze“ pogazile in bi prišlo do „divje“ stavke, to je, mimo sindikalnih vodstev.

Ostajajo še druge točke, ki bodo v bodočih dneh razburkale sicer že nemirno vodovje: glasovanje v kongresu zakona o privatizaciji pošte; pogajanja med vlado in sindikati o restrukturaciji ustanov socialnega skrbstva (obras sociales); pogajanje z vodstvom oboroženih sil, ki noče, da bi jim prihodje leto še bolj znižali proračun... Pa še razmerje med vlado in katoliško hierarhijo, ki zadnje čase vedno bolj pogosto zahteva, naj se v načrtovanju gospodarskih ukrepov vendar že upošteva socialni odmev; revni so namreč vedno bolj revni in vedno več jih je. In to ni prav, in tudi dobro ni.

# PISMI BRALCEV

Haedo, 8. avgusta 1995

Spoštovani glavni urednik  
Svobodne Slovenije!

Davolite mi nekaj opomb k Vašemu razgovoru z Marico Dolc, objavljenem v zadnji številki Vašega tednika (3. 8. 1995, 3. str.).

Najprej opažam, da vprašanja vključujejo trditve, ki ne odgovarjajo zgodovinski resnici; npr. tkim. „črna legenda“ o ravnanju španskih osvojevalcev s prvotnimi prebivalci, kot da bi bili vsi drugi svetniki. Ne le posamezniki (npr. Bartolomé de las Casas), vsa španska zakonodaja zavrača tako potvarjanje zgodovine, po katerem bi vse domačine kratko in malo hoteli zbrisati z zemlje. A Španci niso pobijali Indijancev, temveč so se z njimi krvno spajali; odtod „criollos“. Kar se Argentine tiče, je bila večina tkim. Indijancev iztrebljena po Portugalcih (severozahod, jezuitski misijoni) in tugalcih (severozahod, jezuitski misijoni) in nepošpanskih Evropejcih (skoro vsa Patagonija), v kolikor se niso sami med seboj pobili (npr. Mapučič druge aravkanske rodove). Kolikor jih je ostalo v „čistem“ ali „mešanem“ stanju, skušajo ohranjati in celo obnoviti svojo kulturo. Pri tem imajo na razpolago ne le različne podpore, ampak tudi važne zakone, npr. „zakon de la Rúa“, in v mnogih provincah jim vračajo velike površine njihovega nekdanjega ozemlja. Samo kak nepoučen in kratkoviden ali ideološko skvarjen „severnjak“, „zahodnjak“ si upata govoriti o 70 milijonih pobitih Indijancev in kar je še takih in podobnih natlcevanj. Čudim se, da ste Vi nekako potrdili, kar je „spraevala“ M. Dolc; prav tako, da ste pozabili na Formoso, Čako, Corrientes in severni Neuquén. Ali je znano, koliko kulturnih središč imajo prvotni prebivalci po vseh večjih mestih, predvsem v Buenos Airesu?

Potem me moti trditev, da „nekateri za domačine, zlasti potomce Indijancev, in mestice uporabljajo zaničljivo oznako »ta črni«“. M. D. sama nadaljuje: „Zakaj ta občutek večvrednosti pri belcih?“ Bolj pravilno bi bilo, ko bi bila M. D. vprašala, zakaj nekateri za nekatere domačine uporabljajo tak izraz. Odgovor na to ni, ker bi „belci“ imeli občutek večvrednosti (in z njimi torej tudi slovenski naseljenci). Razlogov je mnogo, tako zgodovinskih kot družbenih in političnih. „Negro“ v Argentini ne pomeni ne angleškega „nigger“ ne slovenskega „zamorca“ (črnca), za kar uporabljajo izraz „moreno“, ki ni zaničljiv. „Negro“ je bliže našemu „črnuhu“ (v slabem pomenu) in dejansko se bolj uporablja v izrazu „cabecita negra“ (črna glavica). Sprašujem se: zakaj smo Slovenci imenovali Italijane „polentarje“, zakaj smo imeli Hrvatke za lažnjivce in Poljake za ušive? Zakaj smo v (starem) Kranju Stražiščane imenovali „mačkovce“ in zakaj smo koga pošiljali v Hotemoze drek tesat? Kako je mogoče, da argentinskimi „belcem“ pridevajo večvrednost, ko pa pogosto čisto „črni“ ali kriški Argentinci nekatere zmerjajo z „negros“? Biti „negro“ pomeni biti zanemarjen, malomaren, delomrzen, ponižen prosjak in obenem zagrenjen pa zahrbtnen škodoželjec, ipd. Niti Argentinci na splošno niti argen-

Ministrstvo za šolstvo je odgovorno za zmedo pri vpisih na univerzi. Nesprejemljivo je, da so maturanti čakali mesec dni na rezultate mature in da mnogi še vedno čakajo na sprejem na visoko šolo. Velik del te generacije bo ostal brez možnosti študija in brez zaposlitve, kar je posledica neoliberalne politike vlade.

Protest Socialdemokratske stranke,  
29. avgusta

tiški Slovenci, tudi ne tu rojeni, se ne počutimo večvredne. A tudi ne manjvredne kot Evropejci ali Severnoamerikanci! Ko sem na svojih obiskih v Sloveniji 1969 in 1971 opazil, da je večina spremenila gledanje na „južne brate“ in se niso več počutili manjvredne, ampak so se celo norčevali iz njih, se mi je zdelo, da je to dobro znamenje, ker se bo s tem utrdila narodna zavest, čeprav bi sprva morda šli malo predaleč. Sice pa: ali to ni splošna oznaka vsega človeštva? Nemci so „Deutsche“, ker samo oni razumevajo. Slovani imajo edino „slovo“, besedo, drugi so pa npr. „nemi“ (Nemci). Samo Mapučič so gospodarji zemlje, kot pomeni beseda. Izumrli ognjenozemeljski Ona so se imenovali ilkman, ker so samo oni bili ljudje. Če se Pigmejci pred drugimi nimajo za „ljudi“, gre za zelo preprosto pretvarjanje zaradi samoobrambe, s čimer pa ni rečeno, da se ne bi imeli celo za bolj človeške kakor so njihovi visokopostavni sosede. V Peruju je nekdo črnc ali rdečekožec dokler ne pride do denarja, potem pa je naenkrat belokožec oz. njim enak; prevladuje torej vidik gospodarskega stanja, ki pa seveda ni izključen za Perú, ampak je splošnočloveški in je močn tudi med nami, tako v domovini kot v zdomstvu.

Včasih se primešavajo resnični ali navidezni kulturni razlogi, ali pa samo zemljepisni: kdor v Velikem Airesu živi na severu (npr. San Isidro), gleda zviška tiste, ki stanujejo na zahodu (npr. Castelar); in kdor živi na zahodu, gleda postrani ljudi z juga (npr. Lanús); a tudi prebivalci Avellanede (jug) govorijo o „negros“ iz Wilde ali Florencio Varela (še bolj na jugu). Ne bi si upal trditi, da so v takem pomenu „ta črni“ vsi Argentinci, češ da „delovnih navad pa žal nima(jo)“. Ali si upamo trditi, da je na splošno slovenska mladina v Argentini bolj „delovna“, kakor je na splošno mladina v Argentini? Ali bi si kdo drznil trditi, da se argentinski Slovenci imamo za bolj večvredne kakor Argentinci na sploh? In kar je še več: kdo bi bil tako nespameten, da bi sodil, da se imajo tkim. „ta črni“ za manj kot drugi, ko pa se bržkone imajo za več in z večjimi pravicami? Navsezadnje pa pravzaprav to, da se kdaj komu reče, da je „negro“, ni drugega kot oznaka določenega ravnanja ali dejanja nekoga, to se pravi, nekaj popolnoma prehodnega, netrajnega. Ne poznam nikogar, ki bi se mu zmerom moglo reči „negro“; zato navadno pravimo o ravnanju nekoga, (ne o nekom), da gre za „cosas de negro“. Ali je slabo, če se kdo ima za boljšega kakor „ta črn“ v opisanem pomenu?

Končno, ali se Vam ne zdi, da M. D. sodi o slovenski mladini v Argentini po svojih vtisih in doživetjih, ki jih je imela v stiku z njo? To jo je mogoče zavedlo, da je posplošila to, kar je mladina govorila z njo in njej. Prepričan sem, da se slovenska mladina v Argentini pogovarja več o glasbi, športu, pa tudi o ekonomiji in politiki, kakor pa samo o „travmi“ pobojev in begunstvu njihovih staršev. Ali sploh moremo govoriti, da gre za travmo? Kdor bi to sprejel, be nekako sodil, da je slovenska mladina v Argentini duševno bolna. Zaveš, da imajo svoje korenine v domovini, ki se še ni osvobodila vseh verig in kjer še ne vlada v vsej polnosti pravica, ni travma v psihološkem pomenu, temveč odprta rana. Prav tako kot je neke vrste rana — ne da bi nujno morala postati psihološka bolezen — dejstvo, da jim je težko združiti dvokulturnost, (ker o dvojni narodnosti, ne o državljanstvu, ne more biti govora).

V pričakovanju, da boste razumeli mojo skrb, Vas prav iskreno pozdravljam.

Dr. Jože Rant

## „Maternemu jeziku izkazujemo spoštovanje s tem, da ga gojimo“

Še nekaj dni bo na obisku v Sloveniji in na Tržaškem Gregor Batagelj z ženo Mirjam in otrokoma Maksijem (7 let) in Jasno (5 let). V zamejstvu poznajo Gregorja Batagelja predvsem poslušalci Radia Trst A, po katerem se javlja s svojimi poročili o življenju Slovencev v Argentini. Pred 10 leti je imel odmevno predavanje na študijskih dnevih Drage, že vrsto let pa je član uredništva tednika Svobodna Slovenija, ki že nad štiri desetletja redno izhaja v Buenos Airesu.

Kdor se s teboj spusti v pogovor, mora takoj postati pozoren na tvojo lepo, pravzaprav brezhibno slovenščino. Kaj bi o tem povedal našim bralcem v zamejstvu?

Slovenščina je moj materni jezik, moje žene Mirjam in najin otrok. Zato mu izkazujemo spoštovanje s tem, da ga gojimo. V otroških in mladih letih sem rad in veliko bral, kar mi je dalo smisel za čistost jezika. Zelo rad pa poslušam tudi narečno govornico in žargone, ki občasno nastajajo in umirajo.

Ugotavljam, da tudi tvoja žena govori lepo slovenščino, kot sem tudi prijetno presenečen nad bogatim besednim zakladom obeh otrok. Poleg družine vpliva na vse to sobotna slovenska šola?

Največ zaslug ima navadno družina, oziroma matere in stare mame. V slovenskih sobotnih šolah se to znanje utrjuje in v otroku ustvarja čut pripadnosti neki skupini, ki govori isti jezik, ima iste tradicije. S tako podlago se nam odpira pot med sorodnike, ki gojijo slovensko pesem, navade, plese, slovensko besedo.

Zdaj si v Evropi, to je v Sloveniji in na Tržaškem, tretjič. Od zadnjega obiska je poteklo deset let. Kako si doživljal svoje tri obiske? Kaj je nate naredilo največji vtis?

Vsak obisk je doživetje zase. Prvič (1974) sem s sestro spoznaval Slovenijo z zamejsko Primorsko in sorodnike v Titovi dobi. Drugič sem doživljal utrip 20. Drage in v njej že „odjugo“ po Titu. Letos pa prihajam z ženo in otrokoma na novo odkrivanje Slovenije (za otroka je bil do sedaj svet v sanjah; zdaj pa je to konkretna

Bariloče, 3. avgusta 1995

Morda bi bralce Svobodne Slovenije zanimalo tole:

Ko je bila moja žena leta 1972, skupaj s svojo teto, Severnoameričanko, na potovanju po ZDA in po Evropi, sta med drugim obiskali tudi Carigrad (Turčija). Tu sta si poleg drugih krasot ogledala tudi Topkapi, prekrasno ogromno palačo turških sultanov iz časa največjega sijaja, zgrajeno na visokih pečinah nad Bosforom. Ta palača ima še popolnoma ohranjene in opremljene osebne hareme sultanov.

Ob tej priliki je angleško in nemško govoreči vodič, Turek, profesor zgodovine, promoviran na univerzi v Heidelbergu, in ki seveda ni vedel, da je v skupini tudi Slovenka, povedal, da je bil v času največjega sijaja občevalni in „fini“ jezik v teh haremskih ravno slovenščina. Ko nam je to pripovedovala, smo bili precej nejeverni, kar je moja žena nemalo jezilo. Naj dodam še to, da so v teh haremskih živlele sultanove žene s hčerkami in tudi sinovi do 9. leta (nato so fantje odšli na neke vrste vojaško

dežela, v kateri imata tudi znane sovrstnike), ki stopa novi demokratični eri naproti. Letošnji vtis je povezan z novim časom, kjer je več odprtosti, v ljudeh je videti več veselja in prijaznosti, pri mnogih pa še veliko zavzetost za izboljšanje življenjske kakovosti (potreba po vzbujanju samozavesti in samoodločbe na družbenem in političnem področju, pa tudi zavesti, da so se časi spremenili in da zato ni napredka brez poštenega dela).

Kaj pa sodelovanje pri Svobodni Sloveniji?

Pred smrtjo ustanovitelja tednika Miloša Stareta in mojega očeta v letu 1984 sem pri Svobodni Sloveniji sodeloval kot korektor in občasni poročevalec z naših prirediteljev. Po očetu sem „podedoval“ uredniško mesto in tako pomagam glavnemu uredniku Tinetu Debeljaku ml. Poleg korektur redno pripravljam kratke novice iz Slovenije in iz Furlanije-Juljske krajine. V teh novicah skušam prikazati bralcu sliko nekaterih dogodkov po Sloveniji, ki nam lahko ob obisku Slovenije pomagajo, da smo „na tekočem“. V njih rad pokažem na jezik, ki ga je zaznati v časopisju, in na nove besede, ki se pojavljajo v javnosti.

Si kdaj pomislil na naselitev v Sloveniji?

Po eni strani mi manjka kanček avanturistične žilice, ki je potrebna, da se človek poda na nova pota. Dobiti stanovanje in delo, s katerim lahko preživlja družino, ni nikjer lahko, še manj v Sloveniji. Morda bi kaj bolj premišljal, če bi Republiki Sloveniji res šlo za „repatriacijo“ izseljencev in bi to zanimanje pokazalo s konkretnimi predlogi.

Po drugi strani pa sem tako navezan na Argentino, na slovensko skupnost v Argentini, da nisem prepričan, če bi se v Evropi aklimatiziral. Čeprav se zavedam, da nisem enak Argentinem, tudi vem, da nisem enak Slovincem v Sloveniji; enakega se čutim le s tistimi, ki so imeli enako usodo kot jaz, to je s člani slovenske skupnosti v Argentini.

Pogovarjal se je Drago Legiša  
„Novi list“, 27. julija

akademijo).

Potrdilo za to dejstvo pa sem odkril sedaj tu, ko nas je sneg dobesedno zamedel do ušes, pa sem se spravil malo na študij smučarije v Sloveniji in po svetu nasploh. Pa o tem naj bi ob priložnosti napisal kaj prijatelj Arko. Mene je pri tem najbolj zanimalo, da je prvi, ki je omenil smučanje, sicer ne v Sloveniji, pač pa v Rusiji, bil baron Žiga Herberstein, dvakrat poslanik na carskem dvoru v Moskvi. Baron Herberstein je bil slovenske zemlje sin, rojen leta 1486 v Vipavi in je preživel vsa otroška in deloma mladeniška leta po raznih gradovih po Sloveniji, nato pa je odšel na Dunaj in stopil v cesarsko službo.

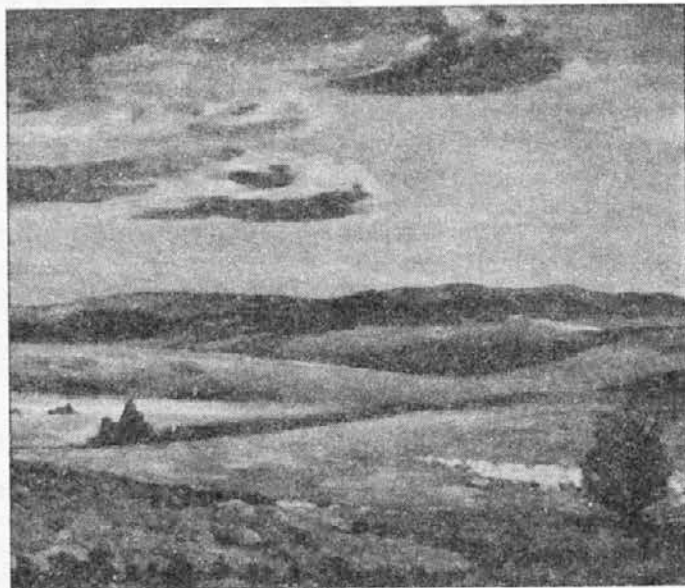
Med službovanjem v Rusiji je bil med leti 1518 in 1526, točnejšega datuma ne vem, poslanik na dvoru sultana Sulejmana Veličastnega (vladal 1520 do 1566). In on je napisal v svojo latinsko pisanih spominih (izšli 1549), da je s tem najmočnejšim vladarjem svojega časa govoril slovensko!

Prisrčno pozdravlja Vas in Vaše sodelavce!

Inž. Milan Ecker,  
Bariloče

## IVAN BUKOVEC — razstava olj

Slikar Ivan Bukovec je v soboto, 19. avgusta, v mali dvorani Slovenske hiše, v priredbi Slovenske kulturne akcije, razstavil 25 olj s pretežno pokrajinsko tematiko: Bariloče, Córdoba, buenosaireska okolica. To je bila njegova deseta samostojna razstava, medtem ko je nad tridesetkrat sodeloval pri raznih skupinskih razstavah. V teh zadnjih delih izstopa kompozicijska in barvna tehnika — ena in druga značilni po enotnosti umetniškega izraza.



Bukovca odlikuje že od svega začetka — prva razstava leta 1963 — neka skrbna grafična modelacija oblik ob razgibani barvni spremljavi, obenem pa obsežno stilno znanje, ki si ga je nabral od Umetniške šole SKA do zasebnega študija ob obisku mnogih razstav v argentinskem kulturnem svetu. Barvitost njegovih del — to je, kar najprej opazimo — se preliva v sugestivnih kontrastih in stopnjevanjih, dejal bi, v barvnih tonih in poltonih argentinske južnoameriške pampske in patagonske zemlje, ki je nekaj svojskega s svojim elementarnim barvnim bogastvom. Travnat in obdelan svet v širnih buenosaireskih neskončnih je skoraj pravilno zelen, to pa zato, ker je ves presonen in obdan s prosojnostjo svetlih meglá, ki se dvigajo do neba (olje Pampa). Sonce ima tu še vedno nekaj tako rumenožarnega, da mu je bilo podobno samo zlato, ki so ga odvažali španski zavojevalci in povečini vsega izgubili v globinah Velike reke in razjezenega morja. To pa zato, ker sonce ni pustilo, da bi se kaj zemskega primerjalo z njim. To stori lahko samo umetnik... Danes in pampi na jugu prevladujejo poleg zelenih in rumenih še rdečkasti toni; odtod imena Sierra Colorado, Río Colorado, Salina Colorado, in tako naprej. Na severu — Salta, Jujuy, Catamarca — vabijo koruzne in spominske okrase, suhe barve. Vsemu temu se pridružuje sijaj starih cerkva in oltarjev. Ta barvni svet spozna slovenski umetnik po mnogih letih opazovanja in iskanja ter ljubezenske predaje (Bara Remec). Ivan Bukovec, ki je plenerist, se pravi, da slika v naravi in jo tam doživi v polnosti zraka, luči in neba, je „novi svet“ prikazal v razstavljenih delih kot so: Začarana dolina, Uritorco v večerni zarji, La Cumbre, Ob

potoku, Ob srebrni reki, Polje sončnic, Zeleno polje... Skupina slikarjev v svetu — različnih starosti, in estetskih pogledov — ki jo sestavljajo Bara Remec, Milan Volovšek, Marjanca Savinšek, Ted Kramolc, Ivan Bukovec (imenujem samo nekatera imena, popoln seznam bi bil precej dolg), uveljavlja poleg individualnih teženj še določeno skupno hotenje, ki bi ga imenoval „zdomsko“. Družijo jih stiske in upanja; ne sicer skupen estetski nazor, ampak neka skupna zdomska umetnostna usoda, na vsak način pa globlja zavest potrebe slovenskega ustvarjanja v svetu. Morda je prav zaradi tega v njihovih stvaritvah mnogo tiste spontane poezije, ki spremlja estetske lastnosti lepega: harmonijo, naravnost, iskrenost, imaginativno bogastvo... Po teh sodilih ocenimo lahko tudi vrednote Bukovčeve umetnosti.

Slovenski umetnik v tujini je po vojni, po letu 1945, živel na daljnem obrobju, dejal bi, na koncu sveta. V nekaterih pogledih je bil sicer favoriziran, v mnogih drugih pa prikrajšan. Ni mu bila dana sprostitev umetniške ustvarjalnosti v okviru slovenske motivične baze, ne stilno razvojni priključek umetnosti v domovini, še manj zagotovitev družbenega položaja. Dosegljiva pa je bila zato zdomskemu ustvarjalcu idejna obogatitev, problemska sproščenost (Bara), porast umetniške kvalitete z ozirom na ameriški kulturni sklad, uveljavljanje slovenske umetnosti v neslovenskih okoljih (Bukovec). Z vztrajnim poglobljanjem in izpopolnjevanjem slikarskih prizadevanj je Ivan Bukovec dosegel spodbudne uspehe — prav zato mu želimo mnogo sreče tudi v domovini, kamor se odpravlja razstavljal svojo zdomsko umetnost.

France Papež



Slikar Ivan Bukovec; zadaj slika, posvečena Bari Remec.

## GOSPODARSKI VESTNIK

Slovenske latinskoameriške Trgovske Zbornice

ŠESTTISOČO DIPLOMO so pred kratkim podelili na Ekonomski fakulteti v Ljubljani. Takoj po letu 1945 je ekonomsko fakulteto obiskovalo le nekaj nadebudnih študentov. Sedaj se jih po vseh štirih letnikih tre okoli 5.000, 4.500 pa obiskuje izredni študij v devetih središčih po Sloveniji. Ta fakulteta je zaradi izrednega zanimanja najštevilnejša.

TURIZEM SMO LJUDJE je geslo občine Slovenska Bistrica. Pri okrogli mizi so razpravljali o bogastvu občine, ki naj bi se pokazalo tudi navzven. Turizem naj bo organizirana ustanova od gostinske ponudbe do kulture. Posameznik v turizmu ne more uspeti, zato je potrebna združitev vseh sil. Občina je bogata, saj ima 260 naravnih znamenitosti, 267 spomenikov, 480 krajevnih znamenj, 220 kapel.

PRAZNIK CVETJA IN OBRTI so imeli v Cerkljah na Gorenjskem. Sodelovalo je okoli 200 obrtnikov, številni ribiči in lovci. Zanimive so bile tudi razstave čipkaric iz Železnikov in lončarskih izdelkov lončarstva Kremžar.

DOLENJSKO ZDRAVILIŠČE ŠIRI PONUDBO. Dolenjske Toplice je v letošnji poletni sezoni odprlo tri zunanje bazene. Največja pridobitev je bila stavba Zavetje zdravja, namenjena zdraviliški zdravstveni dejavnosti in Kopalniški dom z 280 ležišči.

VEČ KOT 250 MILIJONOV TOLARJEV DOBIČKA je imela Krekova banka v Mariboru. Pričela je poslovati februarja 1993. Dosegla je izredno hitro rast, s katero si je tudi zagotovila višino jamstvenega kapitala. Banka je po letu poslovanja med 32 bankami na 30. mestu po številu zaposlenih, na 24. mestu po aktivih, na 13. mestu po dobičku, na 3. mestu po dobičku na zaposlenega. Razprave so pokazale, da Slovenci Krekovi banki nadpovprečno zaupajo.

SLOVENSKE KLAVNICE. Iz zavoda za statistiko so sporočili, da je bilo letos v prvih petih mesecih zaklanih 44.545 glav govedí, 181.809 prašičev, nad 12 milijonov perutnine.

GLAVNA ŽETEV ŠELE PO 10. JULIJU. Ob Muri čaka na žetev kar 52.942 hektarjev. Pšenica je posejana na 16.176 hektarjih, ječmen pa na 2.938 hektarjih. Ugodno vreme kaže, da bo žetev obilna.

NEVARNOST MNOŽIČNEGA TURIZMA. Na okrogli mizi v Mostu na Soči so razpravljali o temi: Turizem in varovanje narave. Ugotavljali so o nevarnostih množičnega turizma in obenem kako gojiti kakovostni turizem, da bi potomcem ohranili čisto naravo.

PRIZNANJE SLOVENSKEM BANKAM. Agencija za odnose z javnostjo iz Maribora je izvedla anketo med 3000 naključno izbranimi državljani, ki so odgovarjali na 40

vprašanij povezanih z bankami. Ugotovitev je bila glede ugleda, kakovosti storitev zelo ugodna. Nad 60 odstotkov je bilo mnenja, da slovenske banke odlikuje iznajdljivost, poštenost in prijaznost.

37 MILIJONOV KOSOV SLADOLEDA „LUČKA“ so izdelali in prodali lani v Ljubljani. Letos pa načrtujejo izdelavo in prodajo 40 milijonov kosov.

63.600 PREBIVALCEV je imela Ljubljana leta 1935. Ob prvem znanem popisu leta 34 je štela Emona le 1260 domačinov. V sedanjem času, dokler je Ljubljano sestavljalo pet občin, je mesto štelo 327.597 prebivalcev, od tega 154.499 moških in 173.097 žensk. Največ prebivalcev je imela šišenska občina (85.417), občina Vič-Rudnik 82.840, Moste-Polje 73.417, bežigrajska 58.257, Ljubljana Center pa 27.670 prebivalcev.

LJUBLJANSKA OBČINA zaradi razmejitve šteje danes le 276.119 prebivalcev, 129.201 moških in 146.918 žensk, to je kar 17.117 več kot moških.

924 MILIJONOV DOLARJEV je Slovenija lani zaslužila s turizmom. Kot izgleda bo letos devizni priliv 36—37 odstotkov večji od lanskega.

PRIDELEK JABOLK BO KAKOVOSTEN. Na okrog 100 ha plantaž Sadjarstva Mirošan v Polzeli, bodo letos pridelali okrog 2500 ton jabolk. Sadje pridelujejo na način, ki je prijazen do narave, kar pomeni, da je poraba kemičnih sredstev zmanjšana na najmanjšo možno mero. Tako pridelovanje je sicer dražje od ustaljenega, vendar je dobra naložba za prihodnost, saj je vedno bolj razširjena po vsej Evropi.

STO SEDEMDESET GOSTILN. Gostinstvo je prva stopnička k celovitem turističnem gospodarstvu. Po štetju gostinskih podjetij je ptujsko gostinstvo med najmočnejšimi v Sloveniji. Od Grajske kavarne navzdol je po Ptuj raztresenih kar sedemdeset gostiln, okrepevalnic, bistrojev in barov, po ptujski okolici pa še naslednjih sto. V večini teh gostiln je mogoče dobiti dovolj domačih dobrot in odličnih domačih vin.

NAJVIŠJI CERTIFIKAT KAKOVOSTI je dobila slovenska livarna Titan v Kamniku. Podelili so ji namreč certifikat za zagotavljanje sistema kakovosti ISO 9001. Tovarna je zlasti v tujini znana po livarskih izdelkih iz bele temper litine.

### VALUTNI TEČAJ V SLOVENIJI

25. avgusta

1 dolar	120,54 SIT tolarjev
1 marka	81,46 SIT tolarjev
100 lir	7,48 SIT tolarjev

## NOVICE S PRIMORSKE

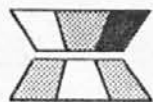
NA VAŠKEM TRGU V MAVHINJAH je bil Prvi zamejski festival amaterskih dramskih skupin, pri katerem je sodelovalo petnajst tovrstnih skupin. Festival je pripravilo Športno in kulturno društvo Cerovlje-Mavhinje. Za najboljšo uprizoritev je bila izbrana Amaterska dramska skupina Kulturnega društva Igo Gruden iz Nabrežine za komedijo Sumljiva oseba, podeljene pa so bile na festivalu še razne druge nagrade.

ČETRTI ZAMEJSKI JAMBOREE v Čezsoči pri Bovcu so organizirali skavti s Tržaške, Goriške in Koroške. Po enajstih

letih so se spet zbrali, nanj pa povabili še skavte iz Slovenije (prišle so čete iz Ljubljane, Ankarana in Nove Gorice).

V ŠTEVERJANU je zaključek 25. Festivala narodnozabavne glasbe privabil veliko število ljudi. Nastopilo je 36 ansamblov, od katerih se je 15 pomerilo v finalnem izboru. Najboljši ansambel je bil Vrtnica iz Nove Gorice, občinstvo pa si je izbralo Primorske fante iz Pirana. Za najboljšo vokalno izvedbo je žirija izbrala Narodni ansambel iz Trsta za pesem Hvala vam, ptice. Za besedilo te pesmi je prejel nagrado Saša Martelanc.

# NOVICE IZ SLOVENIJE



# SLOVENC V ARGENTINI

## Osebne novice

**Rojstvo:** 27. julija se je rodila v Bernalu Zofija Melo in razveselila svoje starše Karla Alberta in Nežko roj. Pucko.

V družini Miloša Mavriča in ge. prof. Beti roj. Petkovšek se je v nedeljo, 23. julija 1995, rodila hčerka Nadja Mihaela.

Najlepše čestitamo!

**Krsti:** V soboto, 19. avgusta, je bila krščena v cerkvi Marije Pomagaj Katarina Marija Javoršek, hčerka Antona in ge. Mirjam roj. Mehle; botra sta Andrej Mehle in Marjeta Javoršek. Krstil pa je dr. Jure Rode.

Isti dan je bil v cerkvi Marije Pomagaj krščen Marko Andrej Marolt, sin Marka in ge. Graciele Susane roj. Antonelli; botra sta Carlos Díaz Bruno in Susana Nowicki; krstil je župnik Jože Škerbec.

V Adroguéju je bil krščen Marko Levar, sin Janka in Majde roj. Hersih. Botrovala sta Helena Selan in Bernard Hersih.

Vsem staršem čestitamo!

**Smrti:** Umrla so: Anton Pustavrh (93), Pavla Kirn (68) in Maks Osojnik (81).

Naj počivajo v miru!

**Nova diplomanta:** Na laplaški državni univerzi sta končala študije Martin Rode iz geologije ter njegova žena Mariana Musini iz medicine.

Čestitamo in želimo jima veliko sreče in uspeha!

## Cvetko Stanku na grob

Pred pol stoletja smo se srečali: pravzaprav je nas spravljal veter skupaj z vseh strani naše Domačije. Tisti veter, ki se nekaj časa poigrava in vrti na istem mestu, potem pa z isto silo zopet vse razpiha in razžene...

V ta usodni, življenjski vrtinec je bila vržena družina Kraševc (po domače). Stanko pa se je pisal Mehle, tako je plaho povedal, ko smo prvič sedli na isto revno klop — tam v italijanski vasici, pod nič našim podobnim gričem Falerone v Serviglianu. Ni dvignil glasu niti pri igranju. Vedno umirjen, moder, razumen bodoči gospodar. Takega sta gledala oče in mati — njihovo edino, zadnje upanje, „ko se vrne mo nazaj“, sta boječče načrtovala. Starejša brata-sinova Vinko in Ivan sta bila med vrtnimi domobranci, med ubitimi... Pa še Jože — bogoslovec 4. letnika. Mamine vedno mokre oči so povedale še več. Za temi tremi žaluje, moli — poleg že prej padlega zeta. Ostal je Stanko s svojo sestro-dvojčico Slav-ko. Upanje staršev, tolažba v dneh, ko jih nismo mogli povsem razumeti v naši

mladostni zagnanosti in s „šolskimi“ skrbmi.

Dom v Cikavi, župnija Šmarje pri Ljubljani je sameval in zastonj čakal Kraševce, kajti veter jih je znova pogнал čez veliko lužo k Srebrni reki. Niti k Zlati se nihče od njih ne bi približal, še manj ustavil! Strašna vojna sapa jih je zanesla tja, kjer so že čakale ruše tuje zemlje, ki so kmalu pokrile po domači zemlji hrepeneča in od žalosti utrujena očeta in mater za spokojni počitek v Bogu.

Njim se je v teh dneh pridružil še Stanko, naš dragi sošolec. Težko se uklonimo božji volji, ki ga je končno odpeljala v Očetovo hišo, tako upamo in prosimo, tudi po zasluženo plačilo in nagrado, pripadajočo dobremu človeku, ljubeznivemu možu, skrbnemu očetu, uslužnemu sosedu, iskrenemu prijatelju in vedno in povsod zavednemu Slovincu.

Cvetko pa polagamo na njegov svež in prerani grob!

## + Fance Pergar

Spet se redčijo vrste med našimi pionirji, možmi in ženami, ki so skoraj pred petdesetimi leti prišli praznih rok v Argentino, a prepolni ljubezni, znanja in navdušenja gradili nova slovenska ognjišča in organizirano skupnost, v kateri se danes razvijajo novi rodovi.

France Pergar je eden izmed njih. Po krajši in mučni bolezni je nenadoma umrl 28. julija obdan od svojih najdražjih. Njegovo ime bo ostalo tesno povezano s Slovaškim domom, čigar ustanovni član je bil, dolgoletni odbornik in predsednik v eni poslovni dobi. Bil je med tistimi prvimi pionirji, ki jih je pok. župnik Janez Kalan pridobil, da so pričeli akcijo za osnovanje slovenskega središča v Ramos Mejiji.

Rodil se je 25. januarja v Moravčah na Gorenjskem, mladostna leta pa je preživel v Ljubljani. Med revolucijo v Sloveniji je bil pri Primorskih domobranci, srečno preživel in nato emigriral v Argentino, kjer sta z ženo Slavko Knavs ustvarila družino.

Za njim žalujejo v Argentini: žena Slavka ter otroci Marija, Marjeta, Ana in Janez

z družinami ter Monika in brat Ciril. V domovini pa sestri Ivanka in Marija in brata Anton in Ivan.

Vsem naše iskreno sožalje.

## Mendoza

### Letošnji odbor SDO in SFZ

**SDO:** predsednica, Valeria Arrigoni; podpredsednica, Urška Šmon; tajnica, Magdalena Grintal; blagajničarka, Milena Šmon; športni referentki, Natalia Arrigoni in Etel Llanos; kulturna referentka, Tončka Šmon; kuharici, Erika Bajda in Veronika Vilches; odbornice: Marica Zemljič, Andreja Zemljič in Ana Bajuk.

**SFZ:** predsednik, Vladko Žumer; podpredsednik, Jože Štirn; tajnik, Matjaž Grintal; blagajnik, Marjan Hirschegger; športna referenta, Pavel Šmon in Peter Slovaš; kulturni referent, Luka Triep; gospodarji: Matija Žumer, Tine Šmon in Jure Slovaš; odborniki: Milan Slovaš, Gabrijel Slovaš, Ernest Bajda, Franci Šmon, Damjan Žumer, Avguštin Vilches, Tone Štim, Štefan Štim in Tomaž Bajda.

zona je trajala le tri mesece, kljub slabemu začetku pa upajo, da bodo le nabrali deset tisoč ton soli, torej le 500 ton manj kot lani.

**SALZBURG,** Avstrija — Na večerih samospevov salzburških poletnih festivalov redno nastopa od leta 1981 mezzosopranistka Marjana Lipovšek. Na letošnjem si je Lipovškova izbrala program s samospevi Henryja Purcella, Franza Schuberta, Paula Hindemitha in Modesta Musorgskega. Zaradi burnih aplavzov je morala pevka dodati še dvajset minut programa, končala pa ga je s priredbo njenega očeta Kaj, kaj bi jaz tebi dal.

**LJUBLJANA** — Ljubljanska železniška postaja bo do konca leta prenovljena. Podaljšali in obnovili so pohod, ki bo sedaj potekal pod vsemi tiri od postajnega poslopja proti Zupančičevi jami. Za invalide so poskrbeli dvizne ploščadi. Kot zadnjega dela se bodo lotili glavnega poslopja, parkirišč in zelenic.

**LJUBLJANA** — Po podatkih zavoda za statistiko, ki so jih dobili na podlagi ankete iz leta 1993, je v Sloveniji 13,6 odstotkov revnih gospodinjstev. V evropskem povprečju naj bi bila meja pri 15%, nižjo stopnjo revščine pa imajo le štiri države evropske skupnosti: Nemčija, Belgija, Luksemburg in Nizozemska. Bolj zaskrbljujoče je dejstvo, da je revščina (merjena na isti način) narasla od leta 1988 za 1,7 odstotkov. Po drugi strani pa državna sekretarka za socialne zadeve težko verjame tej številki, ker pravi, da more vsakdo, ki dobi manj kot 52 odstotkov povprečne slovenske plače, zaprositi za pomoč na centru za socialno delo. Ta pomoč je lahko v enkratni pomoči ali pa pri delni poravnavi stanarine. — Po anketi je razvidno, da najrevnejših deset odstotkov gospodinjstev porabi 30% dohodkov za hrano, najbogatejših deset odstotkov pa le 15%. 70% revnega prebivalstva težko pokriva življenjske stroške; le 50% jih ima barvno televizijo in le 30% osebni avtomobil.

**DOLGA VAS** — V mesecu juniju so tovornjaki čakali na mejni prehod tudi več dni, zdaj pa je promet tako urejen, da čakajo manj kot eno uro. Vendar se nekateri bojijo, da bo čakalna doba po počitnicah spet daljša. — Vzhodnoevropski tovornjakarji se vedno bolj poslužujejo slovenskih cest, ker v državah Evropske unije veljajo strožji naravovarstveni predpisi. S Poljske prevažajo konje v Italijo rajši skozi Slovenijo kot po krajši poti skozi Avstrijo, kjer imajo na meji več problemov.

**LJUBLJANA** — Po povratku z lutkovnega festivala v Mehiki se s Sapramiško pripravljajo na potovanje na Japonsko. V Mehiki se je Sapramiška preimenovala v Sapratoncita; kako ji bo ime na Japonskem?

**MARIBOR** — Folklorna skupina Študent se je udeležila festivala CIOFF, ki je bil letos v švedskem mestu Raattvicku. Poleg tridesetih mariborskih plesalcev so sodelovale še folklorne skupine iz devetih držav. Študent je prej nastopal — poleg nastopov na domačem Lentu — že na Madžarskem in v Makedoniji.

## SLOVENSKI ROKOMETAŠI V MENDOZI

Slovenska mladinska rokometna ekipa z uspehom sodeluje na svetovnem prvenstvu v San Rafaelu, provinca Mendoza. Prišli so v osmino finala in v torek, 29. avgusta bodo odigrali odločilno tekmo z reprezentanco nove Jugoslavije (Srbija in Črna gora).

**PODZEMELJ** — Na taboru, ki se ga je udeležilo 19 dijakov in študentov iz vse Slovenije ter šest mentorjev, so preučevali belokranjsko rastlinje, dvoživke in kačje pastirje. Uspeh raziskovalnega tabora je tudi ta, da so odkrili novega kačjega pastirja, ki ni bil doslej še nikjer najden v Sloveniji.

**PREDJAMA** — Po šestih letih obnavljanja so dokončali dela v Predjamskem gradu. Letos so nanovo prekrili grajska poslopja, zamenjali okna in položili nove podove v raznih sobah. Obiskovalci bodo mogli videti videoposnetke o gradu in jami pod njim, grajski zaklad iz druge polovice 16. stoletja s pozlačenimi in posrebranimi kelihi, ki so jih odkrili pred štirimi leti. Pripravili so pa tudi zunanjo krožno pot, ki se vije skozi jamo pod gradom in se konča v gozdu nad njim.

**LJUBLJANA** — Odbor državnega zboru za notranjo politiko in pravosodje je zavrnil predlog poslanca Polajnarja (SKD), po katerem naj bi v svet RTV Slovenija imenoval svojega predstavnika Rimskokatoliška Cerkev. Tudi vlada in sekretariat za pravne zadeve in zakonodajo nista podprla predloga, ker naj bi bil sporen glede na ustavno načelo o enakopravnosti verskih skupnosti.

**NANCY,** Francija — V tem mestu so ustanovili Ribiški klub prijateljev Soče, ki se zavzema za svetovno reklamo soškega ribolovstva, obenem pa za pobratenje tolmarske in francoske ribiške družine. Pravi, da je ob vsaki objavi v svetovnih revijah o ribolovu porast obiska bralcev-ribičev na Soči.

**LJUBLJANI** — Cukrarno, stavbo z literarnim nabojem, bodo izpraznili. V njej je osemindvajset družin in več klošarjev in brezdomcev, ki jih bodo preselili v stanovanjska po Ljubljani in okolici. Po izselitvi mislijo Cukrarno zazidati, ker je v denacionalizacijskem postopku, zato pa tudi ni načrtov za kako obnovo ali recikliranje.

**NOVO MESTO** — Dolenjska založba je izdala v angleščini knjigo Matjaža Klemenčiča Slovenes of Cleveland. V njej je avtor na podlagi dokumentov iz clevelandskih, ameriških in slovenskih arhivov, izseljenke in splošne literature pripravil štiristo strani dolgo knjigo o naseljevanju Slovencev v Clevelandu, njihovo življenje, delo in povezavo tako z drugimi ameriški Slovenci kot rojaki v matični domovini.

**KRŠKO** — Radioaktivni odpadki iz jedrske elektrarne se kopičijo in jih ni kam dati. Dokler Slovenija in Hrvaška ne določita kam jih bosta odlagali, so odpadki spravljani v sami elektrarni v 10.300 sodih. Da pridobijo prostor, bodo odpadke stisnili v večje in varnejše prostore ter s tem prihranili eno tretjino prostora. Življenjska doba elektrarne se izteče leta 2023, vendar bi s sedanjim načinom skladiščenja imeli prostora le še za 6 let.

**LJUBLJANA** — Nevladne, nepolitične organizacije in posamezniki so se povezali v Gobarsko alianso Slovenije, ki bo s svojim delovanjem opozarjala na francoske načrte obnovitve jedrskih poizkusov na atolu Muroroa. Z akcijo Gremo po(d) gobe so hotele slovensko vlado prisiliti, da izpove svoje stališče o francoskih jedrskih načrtih.

**MARIBOR** — Podjetje Primat je podpisalo pogodbo z IBM, po katerem bo v petih letih izdelalo tisoč ohišij za njihove bankomate. Ohišja so debela 40 mm, prenesejo vsake vlomilske poizkuse, zato so zanj dobili evropski certifikat kakovosti izdelka VDS. Primat izdeluje tudi blagajne, ki so se dobro uveljavile na domačem tržišču.

**SEČA** — Zaradi deževnega vremena v mesecu juniju in juliju, visoke vlage v zraku, se je pozno začela solna sezona. Se-

## MALI OGLASI

ORIENTE S.R.L. - Prevozi - poroke - rešilni avtomobili - mrliške vežice - pogrebi - Monseñor R. Bufano 2651 (ex Camino de Cintura) 1754 San Justo - Tel.: 651-2500 / 651-2335

### ZDRAVNIKI

dr. Marija Avguštin - Specialistka za očesne bolezni. Ponedeljek, torek in petek od 16. do 20. ure. Roma 3122 - 1. nadstr. 3. - Isidro Casanova (20 m od Rute 3). Tel.: 485-5194

### PSIHOLOGIJA

Lic. Jelka Oman, psihologinja. Psihološka pomoč pri učenju in vedenju, orientacija pri izbiri poklica in v njem, ter za starše in vzgojitelje. Finocchietto 1949, Hurlingham, Tel.: 665-0268

Psihoanalitični konzultorij; lic. psih. Marko Mustar; Santa Fé 3228, 3° „M“ — Capital — Tel.: 831-3546.

### ELEKTRONIKA

Električni material za industrijo in dom. Elektro Ader - Franci Jare. Av. Ader 3295 - Munro; Tel.: 766-8947 / 762-1947

### ZOBOZDRAVNIKI

Viktor Leber - splošna odontologija, implantes óseo-integrados; sredi in petek, od 14 do 18; Belgrano 3826 - 7. nadstr. „B“ - San Martín - Tel.: 755-1353.

### TURIZEM

Potovanja, skupinske ekskurzije, letalske in pomorske vožnje poskrbi po ugodni ceni Marjeta Senk - Tel.: 762-2840.



Tel. 441-1264 / 1265

Letalske karte, rezerva hotelov, najem avtomobilov in izleti po svetu

LEGAJO N° 3545-82 Y. Yrigoyen 2742 - San Justo

Lepo sobo v Ljubljani oddam za mesec julij in avgust. Tel. 658-0154.

### ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - odvetnica - Vsak dan od 15. do 18. ure - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 382-1148

dr. Franc Knave - odvetnik - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. „E“ - Capital - Tel.: 476-4435; tel. in faks 46-7991.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Bogotá 3099, 2° B, Capital. Torek in petek od 16. do 20. Tel.: 613-1300

### ZA DOM

Matija Debevec - soboslikar. Barvam stanovanja, pohištvo. Peguy 1035 - (1708) Morón - Tel.: 489-3319

Janez Pustavrh: barvam hiše, stanovanja, polagam tapete (empapelado); tel. 651-6622 (po 13. uri).

### FOTOGRAF

Marko Vombergar - Telefon: 659-2060. Atelje: Garibaldi 2308 - (1754) Villa Luzuriaga.

### GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda — Sarmiento 385 - 1. nadstr., pis. 10 - Buenos Aires - od 11 do 18.30 - Tel.: 325-2127.

Kreditna Zadruga SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574 / 654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA — Bm. Mitre 97 - (1704) Ramos Mejía - Tel.: 658-6574 / 654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA — PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Uraduje od sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Nande Češarek).

SLOGA — PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Uraduje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 651-1760. Uraduje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA — PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 755-1266 - Uraduje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (g. Stanko Oberžan).

Cena največ štirih vrstic \$ 4- za enkratno objavo, za vsak mesec — 4 številke — \$ 12.-

## 49. obletnice smrti generala Leona Rupnika

se bomo spominjali v nedeljo, 10. septembra, v Rožmanovem domu

- ob 11.30 sv. maša
- program z govorom in pesmijo
- skupno kosilo

Vse domobrnce z družinami vabi Tabor-DSPB Argentina!

## SKAD

vabi na razgovor o temi *kultura „light“* v Slovenski hiši 2. septembra ob 18. uri.

## Slovenska kulturna akcija HRIBOVŠKOV VEČER

v petek, 8. septembra ob 20. v Slovenski hiši.

V nedeljo, 3. septembra, bo v slovenski cerkvi sv. maša za generala Leona Rupnika, dr. Lovra Hacina, dr. Gregorija Rožmana in njihove sodelavce.

Častna dolžnost vseh domobrncev je, da se te maše udeležijo.

## SDO - SFZ

te vabita na

## MLADINSKI DAN,

ki bo v nedeljo, 3. septembra 1995, na Pristavi

9.00 začetek tekmovanj  
11.15 dviganje zastav  
11.30 sveta maša  
12.30 kosilo  
19.00 kulturni program

nato prosta zabava ob zvokih tria Mi štirje

Te pričakujemo!

## SDO - SFZ IZ SAN JUSTA

vabita na

## 34. mladinski dan

v nedeljo, 10. septembra, v Našem domu

Igrata dva orkestra: Rock and Polka in trio Mi štirje

Nedelja, 17. septembra

## 34. OBLETNICA SLOMSKOVEGA DOMA



# MultiRed

KARTA SLOGA - MULTIRED

JE ŽE MED NAMI!

S kakšno lahkoto si jo lahko pridobite!

Pozanimajte se!

Sloga da več! V Slogi je moč!

## Sramoten madež

Novi slovenski celovečerni film Felix, ki ga objublajo za pomlad, je madež na slovenski narodni samozavesti.

Iz podatkov, ki so dostopni javnosti, lahko sklepamo na neverjetne reči. V njem je slovenska stran prikazana kot izključni krivec oboroženega spopada, vojaki teritorialne obrambe pa kot neobvladani vojni zločinci. Jugoslovanski armadi je dan simbolični prav, ona je v očeh slovenskega otroka nosilka najvišje etične zavesti.

Ta sramotna paradija slovenskih osamosvojitvenih prizadevanj in njihove globoke etične podlage prihaja v slovenske kinematografe ob jubilejnem letu slovenske osamosvojitve in predstavlja neizbrisni madež, predvsem na spominu tistih Slovencev, ki so za uresničitev davnih slovenskih sanj po svobodi in samostojnosti darovali največ — svoje življenje.

Zveza slovenskih mater in žena praznuje svoj 29. dan,

v soboto, 2. septembra,

ob 17. uri z zahvalno sv. mašo v cerkvi Marije Pomagaj v Slovenski hiši, nato v obednici družabno srečanje.

Vsi lepo vabljeni!

Komisija za kulturo SKD poziva k predelavi scenarija, najvišjo politično institucijo države, predsednika M. Kučana pa prosi, da uporabi svojo avtoriteto in javno obsodi ta porog slovenski državi in narodni zavesti.

Boštjan Turk, predsednik komisije za kulturo SKD

## ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE  
Director: Valentín B. Debeljak  
Proprietario: Eslovenia Unida  
Redacción y Administración:  
RAMON L. FALCON 4158  
(1407) BUENOS AIRES  
ARGENTINA  
Teléfono: (54-1) 636-0841  
Telefax: (54-1) 636-2421

Glavni urednik:  
Tine Debeljak ml.  
Uredniški odbor:  
Tone Mizerit, dr. Katica Cukjati,  
Gregor Batagelj

Correo Argentino Suc. 7	FRANQUEO PAGADO Concesión N° 5775
	TARIFA REDUCIDA Concesión N° 3824
Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 85.462	

Naročnina Svobodne Slovenije: za Argentino \$ 55; pri pošiljanju po pošti pa \$ 60; obmejne države Argentine 90 USA dol.; ostale države v obeh Amerikah 100 USA dol.; Evropa 110 USA dol.; Avstralija, Afrika, Azija 120 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 75 USA dol. za vse države.

Čeke na ime „Eslovenia Libre“

Stavljenje in oblikovanje:  
MALIVILKO - Telefax: (54-1) 362-7215

TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.  
Estados Unidos 425 - Tel./Fax: 362-7215  
(1101) Buenos Aires

## OBVESTILA

SOBOTA, 2. septembra:  
Dan Zveze slovenskih mater in žena.  
SKAD: kultura „light“ ob 18. v Slovenski hiši.

NEDELJA, 3. septembra:  
V slovenski cerkvi maša za gen. Rupnika, dr. Hacina in škofa dr. Rožmana.  
Mladinski dan SDO-SFZ na Pristavi.

PETEK, 8. septembra:  
SKA: Hribovškov večer ob 20 v Slovenski hiši.

SOBOTA, 9. septembra:  
Srednješolski tečaj v Slovenski hiši.  
V Slovenskem domu v San Martinu predavanje o „začimbah“ ob 15.

NEDELJA, 10. septembra:  
V Rožmanovem domu sv. maša v spomin na generala Leona Rupnika.  
34. mladinski SDO-SFZ na San Justo.

NEDELJA, 17. septembra:  
34. obletnica Slomškovega doma s celodnevno prireditvijo.

SOBOTA, 23. septembra:  
Srednješolski tečaj v Slovenski hiši.  
SOBOTA, 30. septembra:  
Srednješolski tečaj v Slovenski hiši.

## Poravnajte naročnino!

## Popravka

Poročilo „Spomenik msgr. Hladniku v Slovenski vasi“ je napisala Zlata Adamič in ne I. G., kot je bilo napačno objavljeno ob koncu poročila.

V poročilu o farnih spominskih ploščah naj bo pravilno naveden pisec spominskega članka, ki je dr. Tine Velikonja, predsednik Nove slovenske zaveze.

Uredništvo